

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29172685  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |
|---|---|--|--|--|--|---|--|--|--|
| DE  | EN  | FR   | IT   | NL   | ES   | CZ  | HR   | SI   | HU   |
| Das Übersteigen dieses Absperrgitters kann zu Stürzen und schweren Verletzungen führen. Bitte nicht über das Gitter klettern.                                     | Climbing over this barrier can result in falls and serious injuries. Please do not climb over the barrier.                | Franchir cette barrière peut entraîner des chutes et des blessures graves. S'il vous plaît, ne franchissez pas la porte.                     | Superare questa barriera può provocare cadute e lesioni gravi. Per favore non scavalcare il cancello.  | Als u over deze barrière klimt, kan dit leiden tot vallen en ernstig letsel. Klim a. u.b. niet over de poort.  | Saltar esta barrera puede provocar caídas y lesiones graves. Por favor, no trepe por la puerta.                                | Přelézání této bariéry může vést k pádům a vážným zraněním. Prosím nepřelézajte bránu.  | Penjanje preko ove barijere može dovesti do padova i ozbiljnih ozljeda. Molimo nemojte se penjati preko vrata.                       | Penjanje preko ove barijere može dovesti do padova i ozbiljnih ozljeda. Molimo nemojte se penjati preko vrata.                       | Ha átmászik ezen a korláton, az eséshez és súlyos sérülésekhez vezethet. Kérem, ne másszon át a kapun.   |
| Das Verschieben oder Entfernen dieses Absperrgitters kann gefährliche Situationen verursachen. Nur autorisiertes Personal darf das Gitter bewegen oder entfernen. | Moving or removing this barrier may cause dangerous situations. Only authorized personnel may move or remove the barrier. | Déplacer ou retirer cette barrière peut provoquer des situations dangereuses. Seul le personnel autorisé peut déplacer ou retirer la grille. | Lo spostamento o la rimozione di questa barriera può causare situazioni pericolose. Solo il personale autorizzato può spostare o rimuovere la griglia. | Het verplaatsen of verwijderen van deze barrière kan gevaarlijke situaties veroorzaken. Alleen bevoegd personeel mag het rooster verplaatsen of verwijderen. | Mover o quitar esta barrera puede causar situaciones peligrosas. Sólo el personal autorizado puede mover o retirar la rejilla. | Posunutí nebo odstranění této bariéry může způsobit nebezpečné situace. Posouvat nebo odstraňovat mříž může pouze oprávněný personál. | Pomicanje ili uklanjanje ove barijere može uzrokovati opasne situacije. Samo ovlašteno osoblje smije pomicati ili uklanjati rešetku. | Pomicanje ili uklanjanje ove barijere može uzrokovati opasne situacije. Samo ovlašteno osoblje smije pomicati ili uklanjati rešetku. | Ennek az akadálynak a mozgatása vagy eltávolítása veszélyes helyzeteket okozhat. A rácsot csak arra felhatalmazott személy mozgathatja vagy távolíthatja el. |
| Dieses Absperrgitter ist nur für die Absperrung von Bereichen vorgesehen. Eine anderweitige Verwendung kann zu Beschädigungen oder Unfällen führen.               | This barrier is intended for area cordoning only. Any other use may result in damage or accidents.                        | Cette barrière est uniquement destinée à délimiter des zones. Toute autre utilisation peut entraîner des dommages ou des accidents.          | Questa barriera è destinata esclusivamente a delimitare le aree. Qualsiasi altro utilizzo può causare danni o incidenti.                               | Deze barrière is uitsluitend bedoeld voor het afzetten van gebieden. Elk ander gebruik kan leiden tot schade of ongelukken.                                  | Esta barrera está destinada únicamente a acordonar zonas. Cualquier otro uso puede provocar daños o accidentes.                | Tato zábrana je určena pouze pro ohraničení ploch. Jakékoli jiné použití může způsobit poškození nebo nehodu.                         | Ova je barijera namijenjena samo za ograđivanje područja. Svaka druga uporaba može dovesti do oštećenja ili nezgoda.                 | Ova je barijera namijenjena samo za ograđivanje područja. Svaka druga uporaba može dovesti do oštećenja ili nezgoda.                 | Ez a sorompó csak területek elkerítésére szolgál. Minden más használat károsodást vagy balesetet okozhat.  |
| Das Anlehnen an das Absperrgitter kann zu einem Verlust des Gleichgewichts und zu Stürzen führen. Bitte nicht an das Gitter lehnen.                               | Leaning on the barrier can lead to loss of balance and falls. Please do not lean on the barrier.                          | S'appuyer sur la barrière peut entraîner une perte d'équilibre et des chutes. Ne vous appuyez pas sur le portail.                            | Appoggiarsi alla barriera può provocare perdita di equilibrio e cadute. Per favore, non appoggiarsi al cancello.                                       | Leunen op de barrière kan leiden tot evenwichtsverlies en vallen. Leun alstublieft niet op het hek.  | Apoysarse en la barrera puede provocar pérdida del equilibrio y caídas. Por favor, no se apoye en la puerta.                   | Opírání se o bariéru může vést ke ztrátě rovnováhy a pádům. Prosím, neopírejte se o bránu.  | Oslanjanje na barijeru može dovesti do gubitka ravnoteže i padova. Molimo ne naslanjajte se na kapiju.                               | Oslanjanje na barijeru može dovesti do gubitka ravnoteže i padova. Molimo ne naslanjajte se na kapiju.                               | A sorompónak való támaszkodás egyensúlyvesztéshez és eleséshez vezethet. Kérem, ne támaszkodjon a kapura.  |
| Verwenden Sie das Absperrgitter nicht, wenn es beschädigt oder instabil ist. Melden Sie Schäden sofort an die zuständige Stelle.                                  | Do not use the barrier if it is damaged or unstable. Report any damage immediately to the responsible authority.          | N'utilisez pas la barrière si elle est endommagée ou instable. Signalez immédiatement tout dommage à l'autorité compétente.                  | Non utilizzare la barriera se è danneggiata o instabile. Segnalare immediatamente eventuali danni all'autorità responsabile.                           | Gebruik de barrière niet als deze beschadigd of instabil is. Meld eventuele schade onmiddellijk aan de verantwoordelijke instantie.                          | No utilice la barrera si está dañada o es inestable. Informe cualquier daño inmediatamente a la autoridad responsable.         | Nepoužívejte zábranu, pokud je poškozená nebo nestabilní. Jakékoli poškození okamžitě nahlaste odpovědnému úřadu.                     | Nemojte koristiti barijeru ako je oštećena ili nestabilna. Svaku štetu odmah prijavite nadležnom tijelu.                             | Nemojte koristiti barijeru ako je oštećena ili nestabilna. Svaku štetu odmah prijavite nadležnom tijelu.                             | Ne használja a korlátot, ha az sérült vagy instabil. Bármilyen kárt azonnal jelents az illetékes hatóságnak.   |
| Seien Sie vorsichtig beim Überqueren der Basis des Absperrgitters, um nicht zu stolpern.  | Be careful when crossing the base of the barrier to avoid tripping.   | Soyez prudent lorsque vous traversez la base de la barrière pour éviter de trébucher.  | Fare attenzione quando si attraversa la base della barriera per evitare di inciampare.   | Wees voorzichtig bij het oversteken van de onderkant van de slagboom om struikelen te voorkomen.   | Tenga cuidado al cruzar la base de la barrera para evitar tropezarse.  | Při překračování základny závory buďte opatrní, abyste nezakopli.   | Budite oprezni kada prelazite bazu barijere kako biste izbjegli spoticanje.  | Budite oprezni kada prelazite bazu barijere kako biste izbjegli spoticanje.  | Legyen óvatos, amikor átlépi a sorompó alját, hogy elkerülje a megbotlást.   |
| Bei Nässe kann das Absperrgitter rutschig sein. Gehen Sie vorsichtig und tragen Sie rutschfestes Schuhwerk.   | When wet, the barrier can be slippery. Walk carefully and wear non-slip shoes.  | Lorsqu'elle est mouillée, la barrière peut être glissante. Marchez prudemment et portez des chaussures antidérapantes.                       | Quando è bagnata, la barriera può essere scivolosa. Cammina con attenzione e indossa calzature antiscivolo.  | Als het nat is, kan de barrière glad zijn. Loop voorzichtig en draag antislipschoenen.   | Cuando está mojada, la barrera puede resultar resbaladiza. Camine con precaución y utilice calzado antideslizante.             | Za mokra může být zábrana kluzká. Chodte opatrně a noste neklouzavou obuv.  | Kada je mokra, barijera može biti skliska. Hodajte pažljivo i nosite obuću koja se ne klizi.   | Kada je mokra, barijera može biti skliska. Hodajte pažljivo i nosite obuću koja se ne klizi.   | Ha nedves, a sorompó csúszós lehet. Sétáljon óvatosan, és viseljen csúszásmentes lábbelit.   |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Schake GmbH  
Eckeseyer Str. 195  
info@schake.com